Rocznik 1928. Nr. 4.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 28-go stycznia 1928 r.

WYCHODZI CO SOBOTĘ. REDAKTOR: JONDA, WYDZIAŁ POWIATOWY, ŚWIĘTOCHŁOWICE,
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1.

Rozporządzenie

w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.

§ 1.

Na podstawie ustawy o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. Rz. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 roku (Dz. U. Rz. 516) i rozporządzenia wykonawczego Ministra Handlu i Przemysłu z dnia 4. VIII. 1914 r. (Gazeta Urzęd. Nr. 33, I-sze wydanie dodatkowe) ustaliła Powiatowa Komisja do ustalania cen w Świętochłowicach po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące ceny maksymalne:

1) Mąka — chleb — bułki:

mąka żytnia	70%	1 kg	64 gr
„ „	65%	1 „	66 „
„ pszenna	60%	1 „	88 „
„ „ wyborowa krajowa		1 „	98 „
chleb 70% mąki żytniej		1 kg.	60 „
chleb 65% mąki żytniej		1 kg.	64 „
bułki 60% mąki pszennej		90 gram	10 „

wypiek chleba 3—4 gr za ½ kg.

2) Mleko — masło — ser — jaja:

Mleko			1 litr 46 gr
Maślanka			1 litr 25 gr
masło: w składach:			na targu
I gatunek	3,40 zł	½ kg.	3,30 zł
II „	3,— „	„	2,90 „
III „	2,50 „	„	2,50 „
ser zwyczajny (twaróg)		„	0,60 „
„ suchy „		„	0,70 „
jaja wapnowane sztuka			0,25 „
„ świeże sztuka			0, 30 „

3) Mięso i wyroby mięsne:

	za pół kg w składach		na targu
wołowina I gatunku	1,60 zł	—	1,50 zł
„ II „	1,40 „	—	1,30 „
łój I gatunek	1,60 „	—	1,60 „
„ II „	1,50 „	—	1,50 „
łój spuszczany	2,— „	—	2,— „
wieprzowina I gatunku	1,40 „	—	1,30 „
„ II „	1,20 „	—	1,20 „
słonina surowa I gatunku (ponad 4 cm grubości)	1,70 „	—	1,70 „
„ „ II gatunku (do 4 cm grubości)	1,60 „	—	1,60 „
„ wędzona	2,40 „	—	2,40 „
cielęcina I gatunku	. . . „	. . .	. . „
„ II „	. . . „	. . .	. . „
kiełbasa krakowska gotowana	2,— „	—	1,90 „
kiełbasa krak. surowa z czystej wieprz.	2,60		2,60 „
wątrobianka I gatunku	2,— „	—	2,— „

	w składach	na targu
wątrobianka II gatunku	1,60 „	— 1,60 „
salceson I gatunku	2,— „	— 1,90 „
„ II „	1,50 „	— 1,40 „
kiełbasa z czosnkiem	1,80 „	— 1,70 „
kiszki z pogańskiej kaszy		0,60 „

Uwagi:

Dokład kości nie śmie przekraczać:
przy wieprzowinie 20%
przy wołowinie 20%

Mięso bez kości kosztuje 20% więcej od ceny maksymalnej.

4) Towary kolonjalne: za ½kg

kawa palona jęczm.	0,45 zł
„ słodowa	0,49 „
„ prymasa	0,65 „
groch wiktorja	0,55—0,65 „
fasola biała	0,28—0,32 „
kasza perłowa	0,48 „
„ jęczmienna	0,33 „
kasza tatarczana, biała	0,58 „
„ tatarczana, brunatna	0,55 „
„ łamana	0,40 „
pęczak	0,33 „
mąka kartoflana	0,48 „
płatki owsiane luźne	0,55 „
„ węgrowieckie ½ kg w paczkach	1,15 „
„ „ ¼ „ „	0,65 „
cykorja Franka ¼ kg	0,70 „
„ w rolkach ½ kg	1,20 „
„ innej fabrykacji ¼ kg	0,40—0,50 „
makaron zwyczajny krajany krajowy	1,00 „
„ w rurkach	1,10 „
„ w nitkach	1,— „
soda	0,13 „
soda w paczkach	0,35 „
zapałki 1 pudełko	0,08 „
„ 10 pudełek	0,75 „
świece paraf.	1,30 „
sól warzonka	0,17 „
ocet 3½%—4%	0,35 „
cukier faryna	0,72 „
ser harcerski	0,80—1,60 „
kapusta kiszona krajowa	0,25 „
musztarda	0,80—1,00 „
smalec amerykański	1,65 „

Zaś smalec sztuczny powinien być oddzielnie przechowywany i oznaczony napisem, że smalec jest sztuczny.

5) Ryby:

Hurtowa cena ryb plus 20% stanowią cenę maksymalną w detalu. W tem już są koszty przepływu wody w basenach, strata na wadze i ryzyko na uśnięcie.

§ 2.

Powyższe ceny są maksymalne i obowiązują od 26. I. 28 r. aż do odwołania.

§ 3.

Przekroczenie powyższych cen maksymalnych pociąga za sobą przewidziane w ustawie z dnia 17-go XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. 516) względnie 8-go V. 1918 r. (Dz. Ust. Rz. 395) i 18. XII. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. 2 107) kary.

§ 4.

Handlarzy detalicznych, którzy się wzbraniają sprzedawać konsumentom po powyższych cenach, miejscowa władza policyjna (Naczelnik urzędu okręgowego) wzywa ustnie lub pisemnie do oddania towaru po tych cenach.

Gdy wezwanie nie odniesie natychmiast skutku, Naczelnik urzędu okręgowego konfiskuje towar z wyjątkiem koniecznej dla własnej potrzeby właściciela ilości i odda naczelnikowi gminy, który sprzeda go po wyznaczonych cenach maksymalnych na rachunek i koszt właściciela. Towar, którego sprzedaży naczelnik gminy nie chce się podjąć, należy właścicielowi zwrócić.

§ 5.

Na wypadek przekroczenia cen maksymalnych następuje konfiskata towaru bez uprzedniego wezwania, o którem mowa w § 4.

Z konfiskatą należy postąpić w ten sam sposób jak wyżej. Uzyskane jednak z sprzedaży kwoty należy wraz z doniesieniem skierować do Prokuratury.

§ 6.

Oprócz tego tak na wypadek przekroczenia powyższych cen, jak odmówienia sprzedaży po tych cenach, Naczelnik okręgowy w wykonaniu przysługujących mu ustawowych środków przymusowych jest upoważniony zamknąć składy tych handlarzy, którzy nie chcą się do powyższych cen zastosować.

§ 7.

Właściciele składów detalicznych jako też straganów targowych zobowiązani są w składach wzgl. straganie wywiesić na widocznem miejscu spis powyższych cen maksymalnych w języku polskim i niemieckim. Odpisy te muszą być sporządzone atramentem i podpisane przez naczelnika gminy dla uniknięcia ustawowej grzywny i zamknięcia składu wzgl. straganu.

Świętochłowice, dnia 25. I. 1928 r.

Starosta
(—) Szaliński.

2.

Obwieszczenie.

Akcja Pomocy dla Powodzian w Małopolsce, przeprowadzona w powiecie świętochłowickim przez „Powiatowy“ wzgl. „Gminne Komitety Pomocy dla powodzian“ miała następujący wynik:

Zebrano i przekazano w gotówce kwoty:

	Dochód zł	gr	rozchód zł	gr	przekaz zł	gr
1. Brzeziny	1,720	20	—	—	1,720	20
2. Brzozowice	323	36	—	—	323	36
3. Chropaczów	1,269	25	246	65	1,022	60
4. Godula	2,667	23	—	—	2,667	23
5. Kamień	230	—	—	—	230	—
6. Łagiewniki	819	60	—	—	819	60
7. Lipiny	1,944	63	—	—	2,194	63
za znaczki . .	250	—	—	—	—	—
8. Nowy Bytom	1,863	67	—	—	1,863	67
9. Nowe Hajduki	1,441	19	—	—	1,441	19
10. Orzegów	621	30	—	—	621	30
11. Ruda	930	19	—	—	930	19
na afisze . .	36	—	36	—	—	—
12. Świętochłowice	2,948	13	—	—	2,948	13
13. Szarlej	1,775	50	25	50	1,750	—
14. Wielka Dąbrówka . . .	784	70	—	—	784	70
15. Wielkie Hajduki	1,500	—	—	—	1,500	—
16. Wielkie Piekary	1,166	35	—	—	1,166	35
razem . .	22,291	30	308	15	21,983	15

Pozatem przekazał na rzecz powodzian do rąk PP. Wojewodów: lwowskiego, stanisławowskiego i krakowskiego
Wydział Powiatowy w Świętochłowicach łącznie . . . . 10 000,—

Świętochłowice, dnia 19-go stycznia 1928 r.

Starosta
(—) Szaliński.

3.

Dot. wyłudzania wsparć.

Józef Winiarski, ur. 1885 r. z Łodzi włóczy się po kraju i wyłudza pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 19. I. 1928 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego
(—) Szaliński.

4.

I Dodatek

do statutu miejscowego w przedmiocie uposażenia funkcjonarjuszów Urzędu okręgowego Świętochłowice z dnia 7. 12. 1925 r. zatwierdzonego przez Wydział Powiatowy dnia 30. 12. 1925 r.

Na mocy uchwały Wydziału okręgowego z dnia 12. 12. 1927 r. zmienia się powyżej podany statut jak następuje:

§ 1.

§ 10 ustęp 5-ty otrzymuje następujące brzmienie:

Funkcjonarjuszom niepodlegającym przymusowemu ubezpieczeniu udziela Urząd okręgowy w zamian pomocy lekarskiej dodatki jak następuje:
a) nieżonatym i bezdzietnym wdowcom 10%
b) żonatym 20%
całych miesięcznych poborów z wyjątkiem dodatków funkcyjnych.

Naczelnik urzędu okręgowego
(—) W. Polak.

Dodatek zatwierdza się na podstawie § 5 ustawy o kompetencjach z dnia 1. 8. 1883 r. (Zb. U. Pr. 237) łącznie z § 117 ustawy o administracji państwowej z dnia 30. lipca 1883 r. (Zb. U. Pr. 195.)

W Imieniu Komisarycznego Wydziału Powiatowego
Przewodniczący
(—) Szaliński.

Ogłoszono!

Świętochłowice, dnia 21. I. 1928 r.

Naczelnik urzędu okręgowego
(—) W. Polak

5.

Dodatek

do statutu w przedmiocie poboru podatku budynkowego w gminie lipińskiej z dnia 4. X. 1924 r.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 12. listopada 1927 r. w połączeniu z art. 27 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. 7. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30). oraz § 2 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 18. II. 1927 r. (Dz. U. Śl. Nr. 6 poz. 13) zmienia się powyżej podany statut jak następuje:

Art. I.

W ustępie 3 § 2 zmienia się w zdaniu I-szem słowa: Rady Wojewódzkiej „na Wydziału Powiatowego".

Art. II.

§ 10 statutu otrzymuje następujące brzmienie:

Podatek uiszcza się w dwóch równych ratach półrocznych a mianowicie: I-szą ratę najdalej do dnia 15. września, II-gą ratę najpóźniej do dnia 15. lutego odnośnego roku budżetowego.

Art. III.

Dodatek niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Lipiny, dnia 26. listopada 1927 r.

Zarząd gminny

(—) Fr. Lazar
Naczelnik gminy.

(—) Smerczek
Ławnik gminy.

Powyższy dodatek zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem, w brzmieniu Rozporządzenia Wojewody Śląskiego z 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 10. grudnia 1927 r.

L. Dz. W. K. 1460/27

W Imieniu Wydziału Powiatowego
Przewodniczący
pod. Szaliński

Ogłoszono

Lipiny, dnia 16. stycznia 1928 r.

Naczelnik gminy
podp. Fr. Lazar

6.

Dodatek

do statutu w przedmiocie poboru podatku gruntowego w gminie lipińskiej z dnia 25. lutego 1925 r.

Na podstawie uchwały Rady gminnej z dnia 12. listopada 1927 r., art. 27 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30.) oraz § 1 rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 18. II. 1927 r. (Dz. U. Śl. Nr. 6 poz. 13) zmienia się powyżej podany statut jak następuje:

Art. I.

W ustępie I. § 2 zmienia się w zdaniu III-ciem słowa: Rady Wojewódzkiej „na Wydziału Powiatowego".

Art. II.

§ 11 statutu otrzymuje następujące brzmienie:

Podatek uiszcza się w dwóch równych ratach półrocznych a mianowicie: I-szą ratę najdalej do dnia 15. września, II-gą ratę najpóźniej do dnia 15. lutego odnośnego roku budżetowego.

Art. III.

Dodatek niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Lipiny, dnia 26. listopada 1927 r.

Zarząd gminny.

Fr. Lazar
Naczelnik gminy.

Smerczek
ławnik gminy

Powyższy dodatek zatwierdza się na podstawie artykułów 1, 3 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ogłoszonem rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z 8. VII. 1926 r (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30.)

Świętochłowice, dnia 10. grudnia 1927 r.

L. dz. W. K. 1461/27

W Imieniu Wydziału Powiatowego
Przewodniczący
pod. Szaliński

Ogłoszono

Lipiny, dnia 16. stycznia 1928 r.

Naczelnik gminy.
(—) Fr. Lazar.

7.

Regulamin

dla jarmarków i targów na zwierzęta dla obszaru gminy Szarlej powiat świętochłowicki.

Na zasadzie § 5 i 6 ustawy o zarządz. policji z dnia 11. marca 1850 r. (G. S. str. 265) §§ 143, 144 ustawy dot. ogólnej administracji krajowej z dnia 30. lipca 1883 r. (G. S. str. 195) oraz ustawy Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 11. sierpnia 1923 r. zmieniającej niektóre przepisy karne (Dz. Ust. R. P. Nr. 92 poz. 721) i rozporządzenia Rady Ministrów z 17. grudnia 1923 r. (Dz. Ust. R. P. Nr.

135 poz. 1121) oraz §§ 64, 70 Ustawy Przemysłowej Rzeszy Niemieckiej według opublikowania z dnia 26. lipca 1900 r. (R. G. Bl. S. 871) wydaje się za zgodą Rady gminnej i Wydziału Okręgowego dla obszaru gminy Szarlej następujący regulamin targowy:

§ 1.

W Szarleju odbywają się corocznie 4 targi na bydło i konie i to w miesiącach luty, maju, lipcu i listopadzie.

§ 2.

Czas targowy trwa:

1. W porze letniej (od 1. kwietnia do 30. września) od godz. 7-mej przed południem do godz. 5-tej po południu.
2. W porze zimowej (od 1. października do 31. marca) od godz. 8-mej przed południem do godz. 4-tej po południu.

§ 3.

Na miejsce targowe przeznacza się ogrodzony plac położony pomiędzy ulicą Kościuszki i Gimnazjalną. Koni i bydła nie wolno na żadnem innem miejscu sprzedawać.

§ 4.

Godziny, podczas których można wpędzać zwierzęta na targ, ustala się

a) w porze letniej (od 1. kwietnia do 30. września) od godziny 7-mej do 10-tej przedpołudniem.

b) W porze zimowej (od 1. października do 31. marca) od godz. 8-mej do godz. 11-tej przed południem.

§ 5.

Wpędzanie na targowisko zwierząt oraz odpędzanie ich z targowiska odbywa się tylko przez wyznaczone furty strzeżone policyjnie.

§ 6.

Wszystkie zwierzęta muszą być przed wpędzaniem ich na targ, zbadane przez urzędowego lekarza weterynaryjnego. Zwierzęta objęte zakaźną chorobą zostaną kontumowane i wykluczone z targu.

§ 7.

Konie i bydło muszą być ustawione w rzędach i strzeżone w ten sposób przez właścicieli, ażeby zapobiedz uszkodzeniu osób i cudzego mienia. Przedstawienie koni na okaz może się odbywać tylko na oznaczonych miejscach i konie winny być natychmiast po przedstawieniu sprowadzone na ich miejsce sprzedaży. Dla każdej sztuki bydła i dla koni winien właściciel mieć przepisane świadectwo. Konie i bydło muszą być przed upałem słonecznym oraz przed deszczem stosownie ochronione.

§ 8.

Przeznaczenie oraz zajęcie miejsc dla poszczególnych gatunków zwierząt ustala urzędnik gminny i policyjny przy rozpoczęciu targu. Samowolne ustawienie się i sprzedaż zwierząt na niewskazanych miejscach jest zakazane. Po zamknięciu targu winny być stanowiska zaraz przez sprzedających opuszczone.

§ 9.

Sprzedający, którzy zajmują stanowiska muszą podporządkować się przepisom urzędnika i jego zarządzeniom się poddać, w przeciwnym razie można niestosującego się natychmiast z targowiska usunąć.

§ 10.

Sprzedaż na targu napoi alkoholowych oraz gry hazardowe są zakazane.

§ 11.

Za używanie stanowiska przeznaczonego dla trzymania zwierząt wystawionych na sprzedaż uiszczają sprzedający pewną kwotę taryfową według załącznika niniejszego regulaminu. Postojowe musi być zapłacone niezależnie od tego, czy sprzedaż zwierząt nąstąpi lub nie.

Zażalenie przeciw wysokości pobranego targowego należy skierować do Urzędu okręgowego.

§ 12.

Kupujących nie wolno odtrącać ani ich od kupna wstrzymywać lub im przy takowem przeszkadzać.

Żadnemu kupującemu nie wolno drugiemu przerywać kupna wzgl. go podkupywać; dopiero kiedy pierwszy kupujący nie ugodził się ze sprzedającym lub przerwał względnie zaniechał kupna, wówczas dopiero drugiemu kupującemu wolno wdawać się w kupno.

Wyszukiwanie oraz publiczna licytacja zwierząt na targu jak i wykrzykiwanie cen jest wzbronione.

§ 13.

Goścince i chodniki muszą być wolne od ruchu targowego. Nie wolno pozostawiać wozów na drogach i targach bez dozoru. Bez dozoru napotkane wozy, zostaną przez Policję usunięte.

§ 14.

Na targowisku lub na skrętach ulic wolno jechać tylko krokiem.

§ 15.

Każdy wystawiający zwierzęta do publicznej sprzedaży winien mieć tabliczkę z czytelnym napisem w języku polskim, z uwidocznieniem imienia, nazwiska i miejsca zamieszkania.

§ 16.

Za przestrzeganie powyższych przepisów są odpowiedzialni, o ile nie wchodzą inne osoby w rachubę, nie tylko dany właściciel zwierzęcia lecz także jego zastępca w myśl § 149 ustęp 1 ustawy przemysłowej.

§ 17.

Przekroczenia przepisów niniejszego regulaminu karane będą, o ile według istniejących przepisów nie przewidzianą jest większa kara, według § 149 Ustawy Przemysłowej grzywną do 30,—zł a w razie niezamożności odpowiednim aresztem.

§ 18.

Powyższy regulamin wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w orędowniku powiatowym.

Szarlej, dnia 31. X. 1927 r.

Zarząd gminny:

(—) Góra, Naczeln. gminy (—) Szreter, ławnik (—) Kubański, ławnik (—) Mutz K., ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego

Rada gminna

(—) Muschiol, radny (—) Kaczmarczyk, radny (—) Kołodziej, radny

---

Szarlej, dnia 8. listopada 1927 r.

Naczelnik Urzędu okręgowego

(L. S.) (—) Olszowski.

Taryfa

dla

pobierania targowego i miejscowego na targach oraz jarmarkach na zwierzęta w Szarleju powiat świętochłowicki.

Od każdego, który na targowisku w miejscu będzie na sprzedaż wystawiał zwierzęta, będzie się pobierało na mocy ustawy z dnia 26. kwietnia 1872 roku (zbiór ustaw 1872 str. 513) następujące targowe czyli miejscowe za każdy targ:

1. od wozu	1,00 zł
2. od jednego prosiaka, cielęcia, owcy lub kozy	0,50 „
3. od starych macior, innych dorosłych świń i wieprzów od sztuki	1,00 „
4. od jagniąt (koziąt)	0,30 „
5. od konia	3,00 „
6. od źrebięcia	1,00 „
7. od krowy	2,00 „

Taryfa ta obowiązuje z dniem ogłoszenia w gazecie powiatowej.

Szarlej, dnia 31 października 1927 r.

Zarząd gminy.

(—) Góra, Naczelnik gminy.

(—) Szreter, ławnik (—) Kubański, ławnik (—) Mutz K, ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Rada gminna.

(—) Muschiol, radny (—) Kaczmarczyk, radny (—) Kołodziej, radny

Szarlej, dnia 8 listopada 1927 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

(L. S.) (—) Olszowski.

Śląska Rada Wojewódzka
L. dz. R W 858.

Katowice, dnia 24. grudnia 1927 r.

Śląska Rada Wojewódzka zatwierdza w myśl §-u 227 ustawy o właściwości władz z dnia 1-go sierpnia 1883 r. (Zb. U. str. 237) niniejszy regulamin odnośnie liczby, terminu odbywania i czasu trwania tych targów.

Śląska Rada Wojewódzka

(L. S.) (—) Żurawski
Przewodniczący

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Szarlej, dnia 19. stycznia 1928 r.

(—) Góra
Naczelnik gminy.

Drukiem Konrada Leksana, Świętochłowice.